**This is just a reminder of what “humanities” include as a discipline:**

H**umanities** include languages, literature, music, philosophy, history, media, the classics, religion, and the visual and performing arts. Additional subjects sometimes included in the humanities are anthropology, area studies, communications and cultural studies, although these are often regarded as social sciences. It was popular in the Renaissance ages.

The arts are usually considered as part of the humanities. These include visual arts such as painting and sculpture, as well as performing arts such as theatre and dance, and literature. Other humanities such as language are sometimes considered to be part of the arts, for example as the *language arts*.

The humanities study the human condition and mostly use methods that are analytic, critical, or speculative and not as empirical as natural and social sciences.

## Quote ; “June 09, 2010

### *Brooks Says Studying Humanities is Important, Despite Economy*

*In his latest* New York Times*column, "*[*History for Dollars*](http://www.nytimes.com/2010/06/08/opinion/08brooks.html?src=me&ref=opinion)*,"* ***David Brooks*** *defends the importance of studying humanities, even for students preparing to seek jobs in a tough economy.*

*He writes:*

* *Studying the humanities improves your ability to read and write*
* *Studying the humanities will give you a familiarity with the language of emotion*
* *Studying the humanities will give you a wealth of analogies”*

**Philosophy** is the study of general and fundamental problems, such as those connected with existence, knowledge, values, reason, mind, and language. It is distinguished from other ways of addressing such problems by its critical, generally systematic approach and its reliance on rational argument. The word "philosophy" comes from the Greek φιλοσοφία (*philosophia*), which literally means "love of wisdom"

## Branches of philosophy

The following branches are the main areas of study

* [**Metaphysics**](http://en.wikipedia.org/wiki/Metaphysics) is the study of the nature of reality, including the relationship between mind and body, substance and accident, events and causation. Traditional branches are [cosmology](http://en.wikipedia.org/wiki/Cosmology) and [ontology](http://en.wikipedia.org/wiki/Ontology).
* [**Epistemology**](http://en.wikipedia.org/wiki/Epistemology) is concerned with the nature and scope of knowledge, and whether knowledge is possible. Among its central concerns has been the challenge posed by [skepticism](http://en.wikipedia.org/wiki/Skepticism) and the relationships between [truth](http://en.wikipedia.org/wiki/Truth), [belief](http://en.wikipedia.org/wiki/Belief), and [justification](http://en.wikipedia.org/wiki/Theory_of_justification).
* [**Ethics**](http://en.wikipedia.org/wiki/Ethics), or "moral philosophy", is concerned primarily with the question of the best way to live, and secondarily, concerning the question of whether this question can be answered. The main branches of ethics are [meta-ethics](http://en.wikipedia.org/wiki/Meta-ethics), [normative ethics](http://en.wikipedia.org/wiki/Normative_ethics), and [applied ethics](http://en.wikipedia.org/wiki/Applied_ethics). Meta-ethics concerns the nature of ethical thought, comparison of various ethical systems, whether there are absolute ethical truths, and how such truths could be known. Ethics is also associated with the idea of [morality](http://en.wikipedia.org/wiki/Morality).
* [**Political philosophy**](http://en.wikipedia.org/wiki/Political_philosophy) is the study of [government](http://en.wikipedia.org/wiki/Government) and the relationship of individuals (or families and clans) to communities including the [state](http://en.wikipedia.org/wiki/State_(polity)). It includes questions about justice, law, property, and the rights and obligations of the citizen. Politics and ethics are traditionally inter-linked subjects, as both discuss the question of what is good and how people should live.
* [**Aesthetics**](http://en.wikipedia.org/wiki/Aesthetics) deals with beauty, art, enjoyment, sensory-emotional values, perception, and matters of taste and sentiment.
* [**Logic**](http://en.wikipedia.org/wiki/Logic) is the study of valid argument forms. Beginning in the late 19th century, [mathematicians](http://en.wikipedia.org/wiki/Mathematician) such as [Gottlob Frege](http://en.wikipedia.org/wiki/Gottlob_Frege) focused on a mathematical treatment of logic, and today the subject of logic has two broad divisions: [mathematical logic](http://en.wikipedia.org/wiki/Mathematical_logic) (formal symbolic logic) and what is now called [philosophical logic](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophical_logic).
* [**Philosophy of mind**](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_mind) deals with the nature of the mind and its relationship to the body, and is typified by disputes between [dualism](http://en.wikipedia.org/wiki/Dualism_(philosophy_of_mind)) and [materialism](http://en.wikipedia.org/wiki/Materialism). In recent years there has been increasing similarity between this branch of philosophy and [cognitive science](http://en.wikipedia.org/wiki/Cognitive_science).
* [**Philosophy of language**](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_language) is inquiry into the nature, origins, and usage of language.
* [**Philosophy of religion**](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_religion) is a branch of philosophy that asks questions about religion.

Most academic subjects have a philosophy, for example the [philosophy of science](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_science), the [philosophy of mathematics](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_mathematics), the [philosophy of logic](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_logic), the [philosophy of law](http://en.wikipedia.org/wiki/Jurisprudence), and the [philosophy of history](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy_of_history). In addition, a range of academic subjects have emerged to deal with areas that historically were the subject of philosophy. These include [physics](http://en.wikipedia.org/wiki/Physics), [anthropology](http://en.wikipedia.org/wiki/Anthropology), and [psychology](http://en.wikipedia.org/wiki/Psychology).

**هي أحد المباحث الثلاثة الرئيسية للفلسفة.  
  
هذه المباحث هي:-  
  
1. مبحث الوجود ومشكلاته. ويسمى بالإنكليزية (Ontology) أو أُونطولوجيا ، ويدرس الوجود عامة في صورته الكلية ،ويبحث في خصائصه الأساسية العامة، ويحاول كشف القوانين الكلية التي تفسر حقيقة الوجود وتكشف عن جوهره، بعكس العلوم الطبيعية والإنسانية التي تدرس جوانب محددة من هذا الوجود ، وتهتم فقط بدراسة بعض الظواهر الجزئية المتشابهة.   
  
2. مبحث المعرفة ومشكلاته. ويطلق عليه " نظرية المعرفة" أو (الإبيستيمولوجيا) ، وهو يدرس المعرفة الإنسانية عامةً من حيث طبيعتها وهل يمكن أن تكون المعرفة كاملةً وشاملةً لكل حقائق الوجود؟ أم هي مقصورة على ما يظهر فقط لنا من هذا الوجود دون الباطن الخفي فيه ؟ وهل نستطيع التوصل إلى حقائق يقينية ؟ أم أن معارفنا قابلةً للشك؟ ويهتم هذا المبحث كذلك بدراسة وسائل المعرفة والموازنة بين الحواس والعقل والحدس مع بيان طبيعة كل منها وحدودها وأيها أكثر دقةً.  
  
3. مبحث القيم ومشكلاته. ويطلق عليه (Axiology) الأكسيولوجيا ، ويتعرض لدراسة المثل العليا والكشف عن ماهيات القيم المطلقة التي يسعى الجميع لتحقيقها في حياتهم. وثمة ثلاث قيمٍ أساسية هي: الحق و الخير و الجمال ، ولكل واحدة منها علم يدرس موضوعاتها.  
  
فالحق يدرسه علم المنطق (Logic) ، والخير يدرسه علم الأخلاق ، أما قيمة الجمال فيدرسها علم الجمال ( Aesthetics).**

**==================================================================**

مفهوم الفلسفة في الإسلام  
  
أقرب كلمة مستخدمة في النصوص الإسلامية الأساسية (القرآن والسنة) لكلمة فلسفة هي كلمة (حكمة)، لهذا نجد الكثير من الفلاسفة المسلمين يستخدمون كلمة (حكمة) كمرادف لكلمة ( فلسفة ) التي دخلت إلى الفكر العربي الإسلامي كتعريب لكلمة Philosophy اليونانية. وإن كانت كلمة فلسفة ضمن سياق الحضارة الإسلامية بقيت ملتصقة بمفاهيم الفلسفة اليونانية الغربية،

الفلسفة اليونانية في الفلسفة الإسلامية المبكرة  
  
في العصر الذهبي للدولة العباسية وتحديدا في عصر المأمون بدأ العصر الذهبي للترجمة ونقل العلوم الإغريقية والهلنستية إلى العربية مما مهد لانتشار الفكر الفلسفي اليوناني بشكل كبير وكانت المدرسة الفلسفية الكثر شيوعا خلال العصر الهلنستي هي المدرسة الإفلاطونية المحدثة Neoplatonism التي كان لها أكبر تأثير في الساحة الإسلامية في ذلك الوقت.

فلسفة [أرسطو](http://www.9ll9.com/vb/94967.html)  
  
لم يدخل [أرسطو](http://www.9ll9.com/vb/94967.html) إلى الساحة العربية الإسلامية إلا بعد حملة الترجمة التي قام بها الخليفة المأمون. وتذكر المصادر ان أول كتب تمت ترجمته لأرسطو كان كتاب "السماء والعالم" من قبل يوحنا البطريق عام 200 هـ لكن حنين بن اسحاق اضطر إلى إعادة ترجمتها عام 260 هـ

دور الرازي في الفلسفة  
  
تميز الجيل الذي ظهر بعد الكندي بصفة أكثر حزما وراديكالية، فكان أبو بكر الرازي (864 - 923) الذي وصف بكونه ذو تيار فكري رفض إقحام الدين في شؤون العقل ورفض في نفس الوقت نظرة [أرسطو](http://www.9ll9.com/vb/94967.html) للميتافيزيقيا ، حيث قال الرازي إن من المستحيل ان يكون منشأ المادة عبارة عن كينونة روحية ورفض الرازي ايضا فكرة والتي كانت مفادهاان الحركة وإن كانت تبدو عملية لا متناهية فإن مصدرها الثبات ورفض في نفس الوقت تحاليل علماء الكلام عن الوحي والنبوة.

بدأ أبو حامد محمد بن محمد الغزالي (1058 - 1111) التعمق في فائدة التحليل المنطقي والعقلي والفلسفة من الأساس في إثبات او نفي الخالق، كان الغزالي باحثا من الطراز الرفيع حيث تولى وهو في الرابعة والثلاثين من عمره إدارة المدرسة النظامية في بغداد لكن طموح الغزالى لم يتوقف عند هذه الرغبة ،حيث أن بحثه عن اليقين المطلق عن طبيعة الخالق دفعه إلى التعمق في دراسة جميع المذاهب الفكرية والتوجهات الفلسفية وإنتهى به البحث إلى الإستنتاج إن جميع الفلسفات والمدارس الفكرية السابقة قد فشلت في إثبات وجود الخالق لكون فكرة الخالق غير خاضعة للقياس من الأساس وأعلن في كتابه "تهافت الفلاسفة" فشل الفلسفة في إيجاد جواب لطبيعة الخالق وصرح إن الفلسفة يجب ان تبقى مواضيع إهتماماتها في المسائل القابلة للقياس والملاحظة مثل الطب والرياضيات والفلك وإعتبر الغزالي محاولة الفلاسفة في إدراك شيء غير قابل للإدراك بحواس الإنسان منافيا لمفهوم الفلسفة من الأساس

كان لتعمق الغزالى في دراسة التيارات الفكرية والفلسفية السابقة دورا سلبيا فبدلا من إقترابه نحو اليقين بالخالق زاد إقترابه من الشك وإنتهى به الأمر بالإصابة بمرض الكآبة وترك مهنة التدريس وكان في تلك الفترة من حياته مقتنعا ان الدليل الوحيد للوصول إلى اليقين بشأن وجود الخالق هو ملاقاته وجها لوجه بعد الموت .للخروج من هذه الأزمة بدأ الغزالي تدريجيا يقتنع إن هناك جانبا روحيا غير ملموس في الإنسان لايمكن تجاهله وبغض النظر عن منشأ هذا الجانب فإن هناك فصلا واضحا بين ما أسماه "عالم الشهادة" و"عالم الملكوت" ويقصد به الجزء الظاهر المحسوس والخاضع لقوانين الفيزياء مع الجزء المعنوي الغيرالملموس .  
إستخلص الغزالى إلى فكرة أنه من المستحيل تطبيق قوانين الجزء المرئي من الإنسان لفهم طبيعة الجزء المعنوي وعليه فإن الوسيلة المثلى لفهم الجانب الروحي يجب ان يتم بوسائل غير فيزيائية وإختار الغزالي طريق التصوف للوصول إلى اليقين بوجود الخالق أثناء الحياة بدلا من الإنتظار إلى مابعد الموت

بهذه النظرة ألغى الغزالى أي دور للفلسفة في إثبات او عدم إثبات وجود الخالق من خلال طرحه الفكري بأنه لايمكن استعمال الفلسفة في الوصول إلى اليقين الذي لايقبل الجدل حول ماهية الله ففكرة الله كانت حسب نظره واقعة خارج نطاق التفكير المنطقي ولكن هذا التصريح الخطير لم تكن نهاية الفلسفة حيث قام ابن رشد من قرطبة بإحياء دور الفلسفة في الوصول إلى معرفة الله حيث إعتبر ابن رشد الفلسفة اعلى مراتب التدين.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

الحكمة: صداقة النبوة والفلسفة!

22-5-2010

**عبدالله العودة / الولايات المتحدة**

**الحكمة إذاً، كأي مجال علمي .. لا تصوغه مقولة واحدة .. ولا يقوم عليه عقل واحد .. اشتغلت عليه أجيال اختلفت ثقافةً وديناً .. ومعطيات، وليس من حق أحد أن يحرم منها الناس .. بحجة خصومة بعض دارسيها للنبوات .. وليس من حق الناس أن ينسوا ولاء الحكمة (الفلسفة) للحكمة (النبوة والسنة)..**

يذكر عبدالحميد الثاني ـ آخر الخلفاء العثمانيين ـ في مذكراته التي ترجمها حفيده محمد حرب قضية مرّت عليه أثناء خلافته حين أُفتتحت كلية الفلسفة في اسطنبول على عهده فقامت تظاهرات حاشدة ومعارضات غير متوقعة على تلك الكلية التي تمارس التفلسف في مجتمعات التدين .. ففكر عبد الحميد بذكائه وقرر إلغاء تلك الكلية سيئة الذكر، وافتتاح كلية "الحكمة" التي تمارس نفس العمل دون ضوضاء!

عبدالحميد بذكائه .. استدعى تلك المفردة المحملة بالمفاهيم الإيجابية في التراث الإسلامي لتمارس العمل الفكري الحر التي تمارسه الفلسفة المحايدة دون الخوض في جدل قائم على معاداة الأسماء.

ولم يكن اختيار كلمة "الحكمة" كبديل عن الفلسفة في حينها اعتباطياً .. بل لمعنى تاريخي حملت فيه كلمة "الحكمة" العربية نفس المعنى التي أدّته كلمة "الفلسفة" اليونانية.

وحين أراد العرب في بداية استفادتهم من التراث اليوناني في بداية عهد الترجمة تقديم الفلسفة للعرب سموها "حكمة"، وكانت الترجمة الشائعة لكلمة الفيلسوف هي "محب الحكمة"، وعلى أثرها تولّت "بيت الحكمة" دورها في عهد المأمون لتترجم المواد اليونانية والهندية والفارسية للعرب، والتي كانت الفلسفة (الحكمة) واحدة من أهم المجالات التي عملت عليها الترجمة ولذلك سميت بالحكمة.

اختيار كلمة "الحكمة" من المترجمين الأوائل كان دقيقاً ولمّاحاً.. دقيقاً لأن الحكمة نوع من التأمل في الأشياء بالدرجة الأولى التي تعطي انطباعاً عميقاً بقوة هذا الحكيم المتفلسف .. ولكن أولئك الذي جعلوا كلمة "الحكمة" كترجمة مقاربة للفلسفة يعرفون تلك الحمولات الدينية لكلمة الحكمة بالتأكيد حين تحدث القرآن في مواضع كثيرة عن الحكمة فعلى سبيل المثال يقول الله عز وجل في كتابه: "واذكروا نعمة الله عليكم وما أنزل عليكم من الكتاب والحكمة"، ويقول "ويعلمكم الكتاب والحكمة"، وفي آيتين أخريين: "ويعلمهم الكتاب والحكمة"، فعطف الحكمة على الكتاب .. ويذكر الكثير من المفسرين الرواد واللاحقين بأن الحكمة هي السنة أو النبوة ..

فهاهي الحكمة في اللغة العربية تحمل المعنيين التي افتعل فيهما اللاحقون تلك الخصومة التاريخية التي حاصرت التفلسف بسبب بعض معطياته فهي تعني السنة والنبوة .. وفي السياق العربي الفكري تعني: الفلسفة.

ولعل أهم الأحداث المتعلقة بكلمة الفلسفة اليونانية هي وصف لقمان المذكور في القرآن بأنه فيلسوف طبقاً للمرويات اليونانية .. وهو نفسه الذي يسميه العرب حكيماً فهو الفيلسوف الحكيم .. في صورة مبكرة جداً للصداقة التي عقدتها كلمة "الحكمة" بين أتباع الديانات والفلسفة، فهذا الحكيم حسب تعبير العرب والمسلمين هو الفيلسوف، حسب رأي اليونانيين .. وهو نفسه النبي حسب اختيار بعض علماء الإسلام، فلم تجد الحكمة المبكرة في فلسفتها مشكلة في التفلسف .. ولم تتخل يوماً عن حكمتها الدينية في إتباع النبوة.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

<http://www.alukah.net/Sharia/1051/10076/>

**ولتنسيق الكلام وتوثيقه؛ نذكر أن هذه العلاقات يجب أن تكون متوازنة دون إفراط أو تفريط، كما قال سُقْراط عندما سأله تلاميذه عن سبب المشاكل التي بين الناس، قال: "القرب الشديد أو البُعد الشديد، قيل: وما الحلُّ؟ قال: الاعتدال في ملامسة الناس"، وجاء: "أحبب حبيبك هونًا ما؛ ربما يكون بغيضك يومًا ما، وأبغض بغيضك هونًا ما؛ عسى أن يكون حبيبك يومًا ما"، وصدق الله العظيم إذ وضَّح ذلك من قبل ومن بعد، بقوله - تعالى -: {وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا} [البقرة: 143].  
  
هذه الوسطيَّة التي تحتِّم علينا الاحتفاظ بصلةٍ ما مع الجميع بصرف النظر عن معتقداتهم، وإن كانت المعتقدات أحيانًا في بعض المسائل تحدِّد مدى القرب المناسب من الغير، سواء كان هذا القرب على هيئة موالاة، أو مودة، أو رفقة وصحبة، أو تلاقٍ موقوت، وربما تعادٍ.  
  
فقد تدفعك الظروف إلى موقف مُعاداة مع شخصٍ ما، أو فكرٍ ما، وفي هذه الحالة يجب عليك أن ترتِّب أوراقك على أساس قوله - تعالى -: {ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ} [فصلت: 34]، وكما ورد "أبغِض بغيضك هونًا ما؛ عسى أن يكون حبيبك يومًا ما"، ونُسب هذا الكلام إلى سيدنا علي بن أبي طالب موقوفًا.  
  
ومن الملاحَظ أن كلَّ القوانين التي وضعها البشر تتناوَل تنظيم العلاقات بين الناس في إطار محدودٍ، بحيث تنسق تبادل المنافع مع تحجيم العداوات والخلافات، وتوزيع الحقوق والواجبات في الأمور المتعلِّقة بالمصالح المتبادلة، وتمنع بالتالي تصادم الاتجاهات.  
  
أمَّا كيف تكون المودَّة والتآلف والتراحم بين الناس، فهي أمور لم يتطرَّق إليها القانونيون من قريب أو بعيد، وكأنما تركوا هذه المسائل للوازع الديني أو الضمير الإنساني كما يقولون، مع أن الميول الدينية تختلف من شخصٍ لآخر، كما أن الضمير الإنساني يتشكَّل حسب ظروف كلِّ فئةٍ من البشر، بما يتماشى مع ثقافاتهم ومصالحهم وعاداتهم وأخلاقهم، فما يأباه الضمير في المجتمعات الشرقية، يقبله الضمير في المجتمعات الغربية، والعكس صحيح أحيانًا، والأقليات المسلمة المضطهَدة في الغرب خير دليل على ذلك، وحتى في القليل من القوانين التي حاولت تنظيم شكلٍ من أشكال العلاقات، فشِل القانونيون في وضع الأمور في نصابها، ولعبت الأهواء دورًا بارزًا في تلك النظم.**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

<http://www.nawafethnezar.com/%D9%85%D9%86-%D8%A7%D8%A8%D9%86-%D8%B2%D9%8A%D8%AF%D9%88%D9%86-%D8%A5%D9%84%D9%89-%D9%88%D9%84%D8%A7%D8%AF%D8%A9-%D8%AA%D8%B1%D8%AC%D9%85%D8%A9-%D9%85%D8%AD%D9%85%D9%88%D8%AF-%D8%B9%D8%A8/>

الأستاذ الباحث والمفكر والمترجم  محمود عباس مسعود أتحفنا بهذه الترجمة لإحدى روائع ابن زيدون من اللغة العربية إلى اللغة الانكليزية .

**من ابن زيدون إلى ولاّدة**  
إنّي ذكرْتُكِ، بالزّهراء، مشتاقا،

والأفقُ طلقٌ ومرْأى الأرض قد راقَاI longingly

remembered you in Al-Zahraa, when the horizon was clear and the view of the earth was serenely beautiful

وَللنّسيمِ اعْتِلالٌ، في أصائِلِهِ،  
كأنّنهُ رَقّ لي، فاعْتَلّ إشْفَاقَا

The breeze was soft and gentle in those early evening hours,

as though it was showing sympathy toward me, and thus fainted in sheer compassion

والرّوضُ، عن مائِه الفضّيّ، مبتسمٌ،  
كما شقَقتَ، عنِ اللَّبّاتِ، أطواقَاAnd the flower-bedecked meadow smiled, revealing its silvery water, as if collars had been loosened from the upper bosom

يَوْمٌ، كأيّامِ لَذّاتٍ لَنَا انصرَمتْ،  
بتْنَا لها، حينَ نامَ الدّهرُ، سرّاقَاA day like the past days of our pleasures is now gone; O how we stole those pleasures while Time slept

نلهُو بما يستميلُ العينَ من زهرٍ  
جالَ النّدَى فيهِ، حتى مالَ أعناقَاOur eyes were delighted with the sight of flowers, drenched with dewdrops; their necks bent

كَأنّ أعْيُنَهُ، إذْ عايَنَتْ أرَقى ،  
بَكَتْ لِما بي، فجالَ الدّمعُ رَقَرَاقَاTheir eyes, seeing my inability to sleep, shed glittering tears for me, bathing the petals with soft drops

وردٌ تألّقَ، في ضاحي منابتِهِ،  
فازْدادَ منهُ الضّحى ، في العينِ، إشراقَاRoses bloomed in their sun-warmed beds, adding more brightness to the late morning rays

سرى ينافحُهُ نيلوفرٌ عبقٌ،  
وَسْنَانُ نَبّهَ مِنْهُ الصّبْحُ أحْدَاقَاThe breeze wafting in the early dawn was laden with the sweet fragrance of drowsy white water lilies, whose eyes were made wide open by the morning

كلٌّ يهيجُ لنَا ذكرَى تشوّقِنَا  
إليكِ، لم يعدُ عنها الصّدرُ أن ضاقَاEverything evokes in me a memory that awakens my longing for you; a longing that my bosom can hardly contain

لا سكّنَ اللهُ قلباً عقّ ذكرَكُمُ  
فلم يطرْ، بجناحِ الشّوقِ، خفّاقَاMay God never grant peace to a heart that betrays your memory, and may that heart never flutter its wings in the skies of yearning

لوْ شاء حَملي نَسيمُ الصّبحِ حينَ سرَى  
وافاكُمُ بفتى ً أضناهُ ما لاقَىIf the morning breeze were to carry me to you in the early dawn, it would bring you an emaciated lad, consumed by what he has long endured

لوْ كَانَ وَفّى المُنى ، في جَمعِنَا بكمُ،  
لكانَ منْ أكرمِ الأيّامِ أخلاقَاHad Hope been faithful in bringing a union between us, it would have been the most noble and generous ever

يا علقيَ الأخطرَ، الأسنى ، الحبيبَ إلى  
نَفسي، إذا ما اقتنَى الأحبابُ أعلاقَاO my most valued treasure! O closest beloved to my soul! Who could ever acquire treasures more precious than you

كان التَّجازي بمَحض الوُدّ، مذ زمَن،  
ميدانَ أنسٍ، جريْنَا فيهِ أطلاقَاLong ago when we shared our heartfelt love, our reward was a field of intimacy, where we freely romped and happily strolled

فالآنَ، أحمدُ ما كنّا لعهدِكُمُ،  
سلوْتُمُ، وبقينَا نحنُ عشّاقَا‍Now I am grateful for the sweet times we shared together. Though you have forgotten, I yet remain in love as ever before

الترجمة: محمود عباس مسعود

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

غاية الحياة معرفة الذات  
[www.swaidayoga.com](http://www.swaidayoga.com/)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

[الجمعية الدولية الحرة للمترجمين واللغويين العرب](http://wata1.com)

**ومما قيل في الإيثار والأنانية  
  
لا يُدعى الإنسان أنانياً لأنه يهتم بنفسه فقط، بل لأنه لا يهتم بغيره.   
  
من يحيا ليخدم نفسه لا غير، يخدم العالم بموته.  
  
  
الإيثار عنوان السمو وجوهر مكارم الأخلاق.  
  
الأكثر اهتماماً في الآخرين وخدمة لهم، هو الأسعد والأكثر توفيقاً ونجاحاً في الحياة.   
  
تتلاشى الفضائل في الأنانية مثلما تتلاشى الأنهار في البحار.   
  
الأنانية هي أصل ومنبع كل الشرور الطبيعية والأدبية.   
  
  
الأنانية والسعادة لا تجتمعان.   
  
عندما يتساوى الكل في الأنانية، لا يختلف العاقل عن الأحمق، بل قد يكون أشد خطراً منه.   
  
ويزيدنا المتنبي من الشعر بيتاً بقوله:  
  
أرى كلنا يبغي الحياةَ لنفسهِ  
حريصاً عليها مستهاماً بها صبّا  
فحبُّ الجبانِ النفسَ أوردَهُ البقا  
وحبُّ الشجاعِ الحرصَ أوردهُ الحَربا  
  
ومسك الختام قول النبي عليه السلام:  
  
لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه  
  
محمود عباس مسعود**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**يُحكى أن مجموعة من الأنانيين اختلف أفرادها ذات مرة مع أفراد مجموعة أخرى من الإيثاريين، فراح الأنانيون يصرّون على أنهم أكثر غيرية واهتماماً ببعضهم من أفراد المجموعة الأخرى.   
  
اقترح أحد أفراد المجموعة الثانية الإحتكام إلى حكيم المدينة الذي كان موضع تقدير واحترام من الجميع، فراقت الفكرة لإفراد المجموعتين وذهبوا يستفتونه في الأمر.  
  
رحّب الحكيم بهم، وبعد أن استمع إلى دعواهم، أمر بإعداد وليمتين، واحدة لكل مجموعة، على أن يتناولوا الطعام في ركنين منعزلين، بحيث لا يرى أفراد المجموعتين بعضهم أثناء تناول الطعام.  
  
قبل إحضار الطعام، أحضر الحكيم حزمة من العصي وطلب من أفراد كل مجموعة أن يمدّوا أذرعهم إلى الأمام.  
  
امتثلوا لأمره فراح يضع عصاً بمحاذاة كل ذراع ممدودة ويربطها ربطاً محكماً بخيط متين بحيث لا يستطيع صاحب تلك الذارع أن يلويها نحو وجهه.   
  
عند الإنتهاء من ربط جميع الأذرع أمر بإحضار الغداء وطلب من الجميع القيام إلى الطعام ليأخذ كل منهم نصيبه منه، وراح يتنقل جيئة وإياباً بين المجموعتين ليرى ما سيفعل أفراد كل منهما.  
  
ما أن تحلـّق الأنانيون حول المائدة (أو السمّاط) حتى راح كل منهم يمد يديه فيأخذ بعض ما يشتهيه، ولأنه لم يستطع إيصاله مباشرة إلى فمه، كان يرفع كلتا يديه إلى فوق ويرمي الطعام فاتحاً فمه ليلتقط ما عسى أن يسقط فيه.. ثم يكرر المحاولة فيصيب بعض الطعام ويسقط البعض الآخر خارج فمه المفغور.   
  
بدا ما يفعلونه طبيعياً بالنسبة لهم، لكن ليس للمضيف.  
  
ثم تركهم وذهب إلى مجموعة الإيثاريين فوجد كل واحد من أفرادها يمسك الطعام بيديه ويقرّبه من فم زميله الجالس قبالته، وبذلك تمكنوا من إطعام بعضهم بعضاً دون فقدان أي مقدار من الطعام، ودون أن تتلطخ وجوههم والثياب.  
  
شبع الإيثاريون وشكروا مضيفهم على الوليمة، في الوقت الذي كان فيه الأنانيون لا يزالون يهوون بالطعام على وجوههم ومعداتهم تصرخ "هل من مزيد؟"  
  
أصدر الحكيم قراره وطلب من الأنانيين أن يقتدوا بأفراد المجموعة الثانية لأن الأنانية خصلة دميمة وذميمة بينما الإيثار مزاياه كريمة وفوائده جمة وعميمة.**

**\*Assignment 3 ( Group A )**

**تؤكد الدراسات الطبية الجديدة على أهمية التفاؤل والبشرى، وتحذر من مخاطر التشاؤم وبخاصة على مرضى القلب، فماذا عن تعاليم ديننا الحنيف؟ لنقرأ:**

**أكدت دراسة أمريكية بأن التشاؤم قد يهلك صاحبه، بعد أن كشفت عن زيادة احتمال تعرض مرضى القلب للوفاة بسبب معاناتهم القلبية، في حال أكثروا من التشاؤم في تعاطيهم مع حالتهم الصحية. ويقول الدكتور جون بيرفوت من المركز الطبي التابع لجامعة ديوك الأمريكية، تعد هذه من أولى الدراسات التي تختبر كيفية تأثر صحة المريض بنظرته وتوجهاته حيال مرضه، وهو ما يؤثر في النهاية على فرصه في النجاة.   
وقد ركزت الدراسات السابقة على تأثير توقعات المريض، فيما يختص بحالته المرضية، على قدرته على استئناف الحياة بشكل طبيعي، وبالتحديد فيما يتعلق بالعمل وقيامه بالتمارين الرياضية، إلا أن الدراسة الأخيرة ساعدت في الكشف عن تأثير توجهات الفرد حيال مرضه على صحته البدنية.  
وكان باحثون من جامعة ديوك الأمريكية أجروا دراسة شملت 2800 من المصابين بأمراض الشرايين التاجية، يعاني كل منهم من انسداد في شريان واحد على الأقل. وقد طلب من المشاركين ملء استبيانات خاصة لقياس توقعاتهم حيال مقدرتهم على التعافي من المرض واستعادتهم نمط الحياة الطبيعية.   
وطبقاً للدراسة فقد توفي 978 شخصاً من المشاركين، خلال فترة تراوحت مدتها من6 -10 سنوات من بدء الدراسة، حيث تبين أن سبب الوفاة في 66 % من الحالات يرجع إلى إصابة الفرد بمرض الشرايين التاجية.  
وتشير نتائج هذه الدراسة إلى ارتفاع مخاطر الوفاة عند المرضى الذي أظهروا تشاؤماُ تجاه وضعهم الصحي، وذلك بمقدار الضعف مقارنة مع المرضى الآخرين.  
ومن وجهة نظر الباحثين، فقد بات من المعلوم وجود علاقة بين الاكتئاب وزيادة معدلات الوفيات عند الأشخاص، غير أن النتائج الحالية تظهر حجم تأثير توقعات المريض، على تعافيه من المرض، بغض النظر عن أية عوامل نفسية أو اجتماعية أخرى.  
ويؤكد الدكتور"بيرفوت" على أن الدراسة تقدم نصيحة للطبيب حول أهمية التنبه إلى ما يعتقده المريض حيال مرضه، لما لذلك من تأثير على تعافيه. كما تبين للمرضى بأن توقعاتهم الإيجابية تجاه هذا الأمر، لن تحسن من شعورهم فحسب، وإنما قد تمكنهم من العيش فترة أطول.  
فتجد أن الصبر والشكر يجعلان المؤمن أكثر تفاؤلاً وأبعد ما يكون عن التشاؤم، لأنه يدرك أن الله معه، وأن المستقبل له، وأن الجنة بانتظاره، فلا يحزن على شيء فاته، ولا يخاف من شيء سيأتيه، ولذلك قال تعالى: (أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ \* الَّذِينَ آَمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ \* لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآَخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) [يونس: 62-64]. فهل هناك أجمل من أن يمتلك المؤمن البشرى في الدنيا والآخرة، فماذا يريد بعد ذلك؟  
\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**\*Assignment 3 ( Group B )**

**قال ابن القيم وتستحب الحجامة في وسط الشهر لأن الدم في أول الشهر لم يكن قد هاج وتبيغ وفي آخره يكون قد سكن أما في وسطه فيكون في نهاية التزايد**

**بيان علاقة ضوء القمر بالصحة النفسية للأنسان   
  
اذكر تلك المحاولة التى قام بها احد الأطباء في مدينة ميامي بامريكا حيث اوضح ان هناك ارتباطاً قويا ًبين اكتما ل دورة القمر وأعمال العنف لدى البشر  
  
  
حيث اتضح له من التحليلات والاحصائيات البيانية التى قام بها والتى تحصل عليها من سجلات الحوادث في المستشفيات ومراكز الشرطة بعد ربط تواريخها بالأيام القمرية \_اتضح له   
  
ان معدلات الجرائم وحالات الإنتحار وحوادث السيارات المهلكة مرتبط باكتمال دورة القمر ،   
كما ان الأفراد الذين يعانون من عدم الإستقرار النفسي واَلاضطرابات النفسية ومرضى ازدواج الشخصية والمُسنون اكثر عرضة للتأثر بضوء القمر،   
  
كما اشارت الدراسات الى ان اكبر نسبة للطلاق والمخاصمات العنيفة في عدة مدن تكون في منتصف الشهر عند اكتمال القمر.   
  
اخذالدكتور يفكر عن سبب معقول لهذه الظاهرة وتفسير علمى معقول ومقبول لنتائجه.   
فقال إن مياه المحيطات والبحار تتأثر تأثراً ملحوظاً بجاذبية القمر   
  
  
(في عملية المد والجزر ) وعليـــه فإن جسم الإنسان تشكل المياه فيه نسبة تزيد على 80%   
من مكوناته ممثلة فى سوائل الأنسجة والخلاياوالدم ....ولا يستبعد اذاً ان يتأثر بجاذبية القمر.   
  
وهم لايعلمون ان لدينا العلاج قبل (( 1400سنه ))   
  
اتعرفون ماذا؟   
  
صيام الأيام البيض من كل شهر قمري (15،14،13) فلعل من الحكمة فى هذا ان الصيام بما فيه من امتناع عن تناول الماء يعمل على خفض نسبة الماء في الجسم خلال هذه الفترة التى يبلغ تأثير القمر فيها على الإنسان مداه، فيكتسب الإنسان من وراء ذلك الصفاء النفسي والإستقرار ، ويتفادى تأثيرالجاذبيه، وفي ذلك من الإعجاز العلمى للسنة ما فيه.   
  
  
فسبحان الله إن الصوم وسيلة للسيطرة على قوى النفس حتى لا يقع في معصية ، فيتقرب إلى الله به ، ويسيطر على قوى جسده ونزعاتها.وتحصل له بذلك الراحة والصحة النفسية التى يتمناها كل إنسان فسبحان الله.ما اعظم صنعه وتدبيره .**

**/**